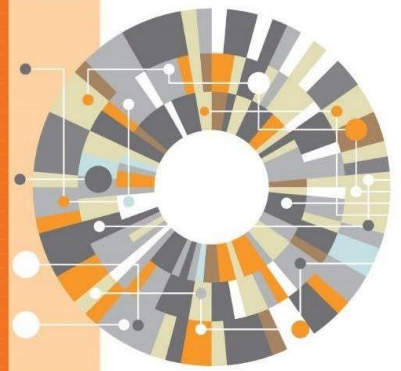


Scival:

Proposta comercial para o Instituto
Nacional de Pesquisas Amazônicas



14 de Agosto de 2025

Luiza Magalli Pinto Henriques, Dr.
Coordenadora-Geral
Coordenação de Planejamento, Administração e Gestão Estratégica - CGGE
Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia (INPA)

Prezada Profa Dra Luiza,

É com grande satisfação que apresentamos a proposta comercial para nossa ferramenta Scival, uma solução do portfolio de Research Intelligence da Elsevier. Os benefícios mais importantes do Scival estão descritos abaixo:

SciVal
<ul style="list-style-type: none">• Capacidade para entender e analisar o desempenho da pesquisa científica desde uma perspectiva institucional, por área de conhecimento ou por programas de pós graduação;• Análise comparativa (benchmarking) da instituição com outros peers e criação de estratégias para incrementar a colaboração e visibilidade internacionais;• Permite identificar os temas de pesquisa internacional de maior proeminência utilizando distintas métricas (produção, visibilidade e impacto);• Visibilidade aos indicadores de performance acadêmica para determinar ajustes na estratégia de colaboração e projetos;• Identificação da contribuição científica de cada instituição aos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) da ONU.• Monitorar a performance de programas de pós-graduação através de um conjunto de mais de 30 métricas diferentes.• Identificação do impacto econômico da pesquisa (artigos mencionados em patentes) e impacto social (menções em documentos de políticas públicas)

Muito obrigada pela consideração dessa proposta. Entraremos em contato em breve para esclarecer qualquer dúvida ou fornecer mais informações relacionadas.

Atenciosamente,

Fernanda Gusmão
Solutions Manager
f.gusmao@elsevier.com
t +55 21 99435-1854

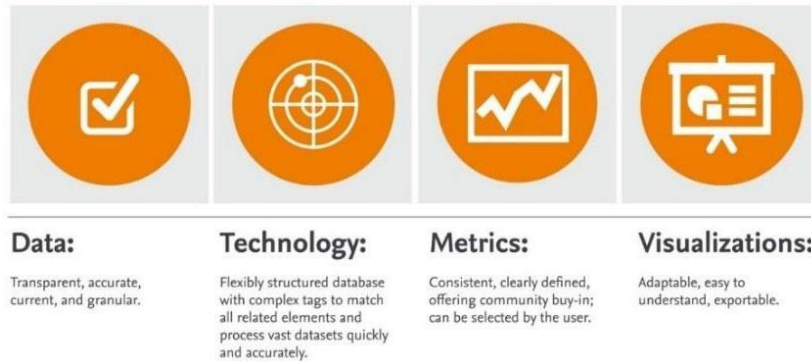
Sumário

1. Scival	3
1.1. Os módulos do Scival	4
Overview	4
Benchmarking:	5
Collaboration	6
Trends	7
O novo módulo de Impacto (<i>Impact Module</i>)	8
1.2. Funcionalidades exclusivas do Scival	10
Topics of Prominence	10
Sustainable Development Goals (SDGs)	10
Entidades pré-definidas e criadas pelo usuário	11
Scival Research Areas	11
1.3. Métricas do Scival	13
2. Proposta Comercial	15

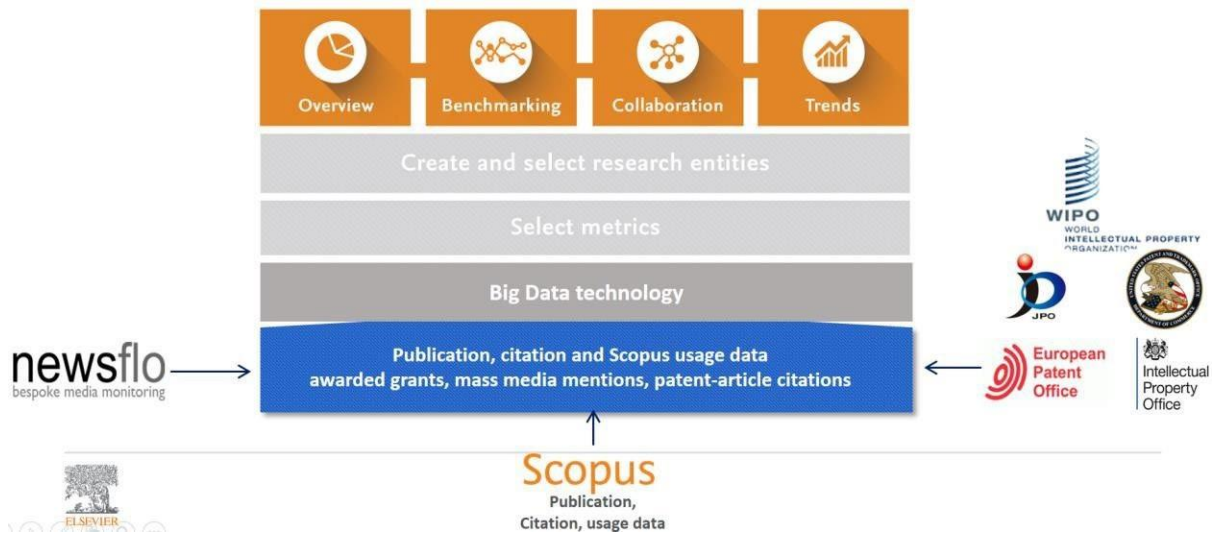
1. Scival

A necessidade das organizações (instituições acadêmicas, entidades governamentais e empresas) de tomar decisões baseadas em evidências é apoiada através da análise da performance de pesquisa de mais 20,000 instituições e 230 países.

SciVal é uma plataforma que integra 4 elementos fundamentais para o apoio de tomadas de decisão baseadas em evidência: dados, tecnologia, métricas y visualizações.



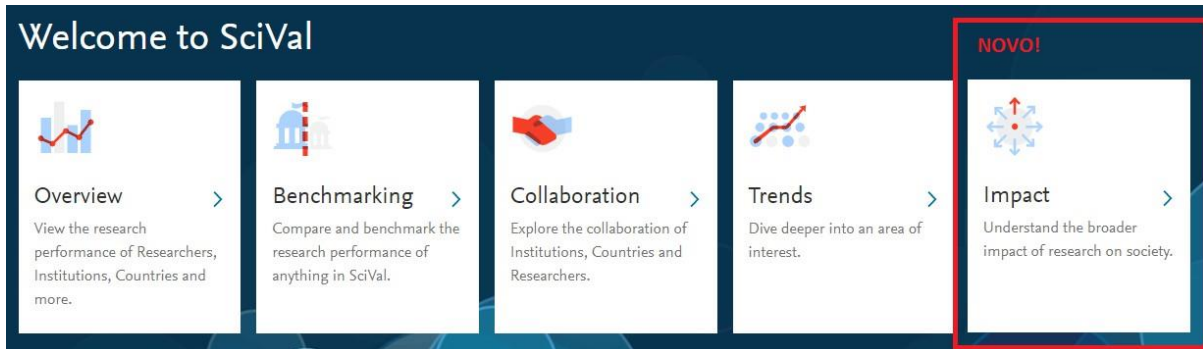
SciVal utiliza diferentes fontes de dados, permitindo aos usuários configurar, visualizar e exportar a informação de acordo com suas necessidades e preferências. Os usuários podem combinar um conjunto de métricas para avaliar um país, uma instituição, pesquisadores, grupos de pesquisadores, conjunto de publicações ou áreas temáticas específicas em termos de produtividade, impacto de citações, colaboração internacional entre outras, para entender sua posição relativa a seus pares a nível global, regional ou local.



Os resultados obtidos permitem responder questionamentos que geralmente são levantados no processo de gestão da pesquisa, descobrir fortalezas e áreas de oportunidade para apoiar processos de transformação, melhoria e posicionamento estratégico.

1.1. Os módulos do Scival

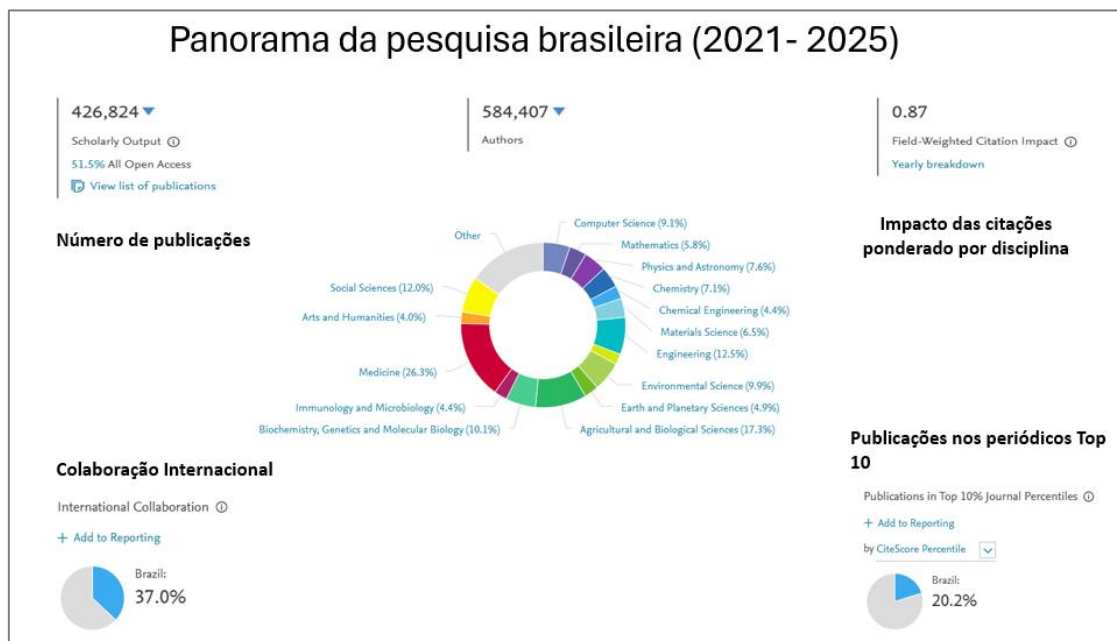
SciVal está composto por 4 módulos com distintas visualizações e métricas, cada um com funcionalidades diferentes que buscam responder perguntas relacionadas ao desempenho científico de uma determinada instituição. Os módulos são: Overview, Benchmarking, Collaboration y Trends. Em 2022, a Elsevier adicionou um quinto módulo focado no impacto social da pesquisa: Impact Module



1.1.1. Overview:

Módulo que permite analisar o desempenho atual da pesquisa científica de uma entidade (país, instituição, pesquisadores, grupo de pesquisadores, área, tópico de pesquisa ou periódico) desde da perspectiva internacional usando métricas padronizadas. Além disso, o módulo Overview permite:

- Revisar o desempenho de mais de 20.000 instituições de pesquisa e seus pesquisadores associados de 230 nações em todo o mundo;
- Definir suas próprias áreas de pesquisa, conjuntos de publicações, grupos de pesquisadores ou instituições e avaliar seu desempenho;
- Filtrar dados por área temática, exportar-los ou adicioná-los a um relatório;
- Conhecer as publicações que compõem qualquer lista de publicações.

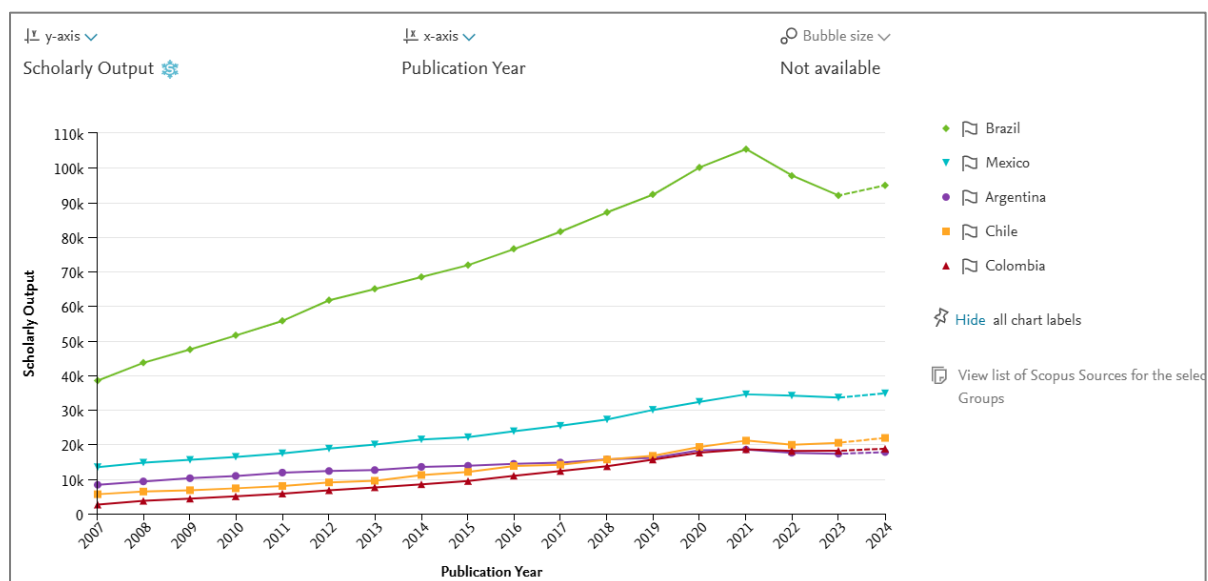


Abas disponíveis:

- Resumo: desempenho de pesquisa da sua instituição, autor(es), conjunto de publicações, tópico ou revista de maneira resumida;
- Tópicos e Grupos de Tópicos: lista abrangente de Tópicos de Proeminência onde sua instituição ou autor está ativo ou mais visível (Contribuidor Principal). Para cada tópico, você revisar os indicadores para o cálculo de proeminência - contagens de citações, contagens de visualizações e Citescore médio;
- Colaboração: resultados de diferentes tipos de colaboração da sua instituição (internacional, nacional, institucional, corporativa); lista das 10 principais instituições com as quais você colabora;
- Publicações: produção científica por ano, resultados em percentis de citação superior, publicações por percentil da revista, publicações mais citadas; análise das publicações por áreas temáticas e comparação com a respetiva média do Field Weighted Citations Impact (FWCI); publicações nos primeiros quartis / percentis de periódicos;
- Visualizações: contagem total de visualizações, Field Weighted Views Impact (FWVI);
- Citações: Estatísticas de citações;
- Autores: 500 maiores autores de sua instituição com estatísticas abrangentes de publicações e citações;
- Impacto econômico: citações de artigos de patentes;
- Impacto social: menções na mídia impressa e on-line;
- Financiamento recebido: valor em dólares de financiamentos recebidos pelas principais agências de fomento internacional.

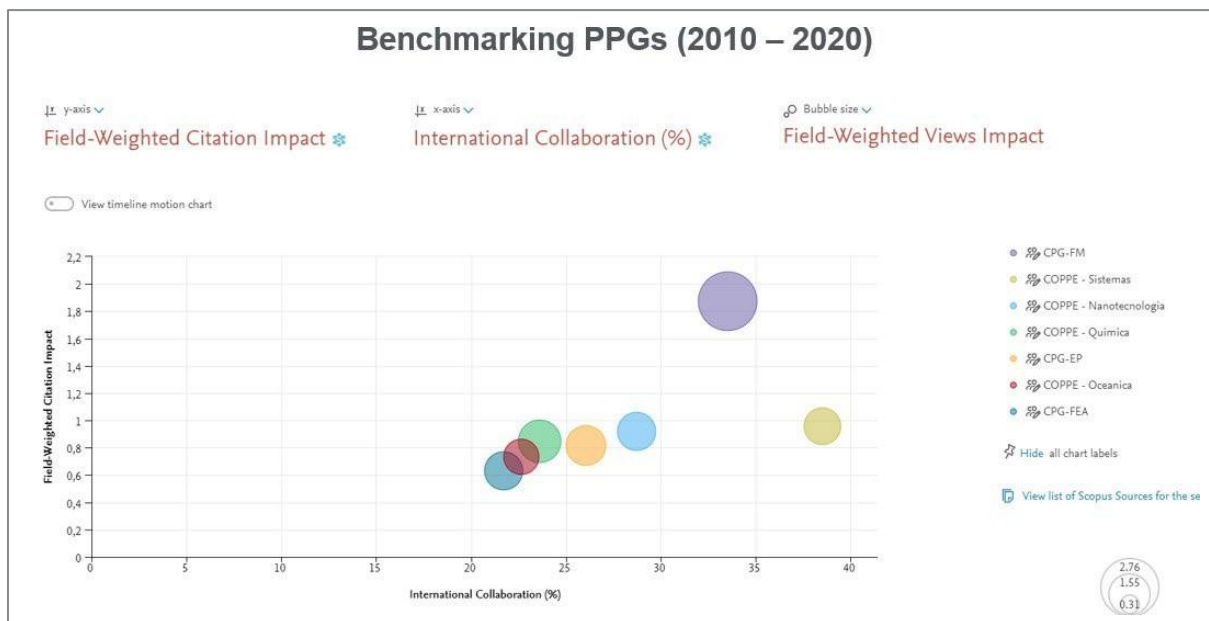
1.1.2. Benchmarking:

Módulo que permite comparar entidades (países, instituições, pesquisadores, grupos, áreas, tópicos ou revistas) usando diferentes métricas nos eixos (X, Y) do gráfico. Existem mais de 30 métricas disponíveis que permitem várias combinações para a análise do desempenho científico e comparação a partir de distintas perspectivas (produtividade, visibilidade, colaboração, impacto, etc.).



O módulo de Benchmarking permite:

- Realizar análises aprofundadas de sua organização ou programas de pós graduação para informar seus objetivos específicos, selecionando qualquer área temática e combinação de métricas;
- Excluir autocitações, escolher tipos de conteúdo de interesse selecionados, como artigos, revisões, livros ou anais de conferências, para obter uma análise mais refinada;
- Análises históricas, já que os dados estão disponíveis desde 1996 até o presente, incluindo artigos que estão programados para ser publicados no futuro (articles in pres);
- Exportação fácil dos dados da tabela ou gráficos para trabalhar offline.



1.1.3. Collaboration:

Módulo que mostra a colaboração internacional atual (co-autorias) de um país ou instituição, analisando o resultado da colaboração (visibilidade, impacto) e co-autores envolvidos (de ambas instituições). Para cada colaboração você pode ver detalhes abrangentes: número e nomes das pessoas envolvidas de cada lado, FWCI para cada instituição e para publicações em co-autoria, bem como colaboradores em potencial. Você pode usar este módulo para:

- Identificar novas oportunidades de colaboração;
- Visualizar com quais instituições e pesquisadores sua instituição está colaborando atualmente;
- Filtrar os dados por uma área específica, como química ou ciências biomédicas, ou mesmo por assunto específico, como química orgânica ou espectroscopia;
- Exportar os dados e a lista de publicações de cada análise.



1.1.4. Trends:

Módulo que permite realizar uma análise de tendências por tema ou tópico de pesquisa. SciVal contém tópicos predefinidos (99,000+) criados através de uma metodologia chamada Tópicos de Proeminência, a qual analisa a correlação das publicações através das citações, temas e CiteScore das revistas relacionadas. Também é possível criar áreas de pesquisa (Research Areas) caso o tema não esteja associado a algum tópico já existente. Com o módulo Trends você poderá:

- Definir um tópico / área de interesse ou escolher um tópico predefinido no SciVal para suas análises;
- Visualizar o desempenho geral da área de interesse e, em seguida, aprofundar-se na atividade e no impacto das instituições, países, autores e periódicos envolvidos para definir sua estratégia de pesquisa;
- Analisar as contribuições individuais ou de um grupo para os subtópicos dentro da área de pesquisa por meio de uma análise de palavras-chave;
- Utilizar dados de citação e publicação, bem como dados de uso do Scopus para complementar sua análise;
- Revisar a lista de publicações por trás de cada análise e exportar tabelas e gráficos.

- Comunicar à financiadores, governos e à opinião pública o impacto social e econômico da pesquisa
- Auxilia na coleta de evidências para o THE Impact Ranking

Em breve serão adicionadas outras métricas no módulo de Impacto, tais como: menções em redes sociais, capturas em gerenciadores de referências e menções em blogs para permitir uma avaliação mais ampla do impacto da pesquisa.

Pesquisa INPA mencionada em políticas públicas

Impacto social: publicações INPA mencionadas em documentos de políticas públicas

379 Scholarly Output cited by Policies

695 Citing Policy Docum

Documentos de políticas públicas que mencionam publicações da instituição

Policy Title	Policy Body	Year	Policy Body Type
Climate change and land: an IPCC special report on climate change, desertification, land degradation, sustainable land management, food security, and greenhouse gas fluxes in terrestrial ecosystems	United Nations	2019	Intergovernmental Organisation
Climate Change 2022: mitigation of climate change - Working Group III Contribution to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change	United Nations	2022	Intergovernmental Organisation
AR5 Climate Change 2014: Mitigation of Climate Change	IPCC	2014	Intergovernmental Organisation
Climate change 2014: impacts, adaptation, and vulnerability	United Nations	2014	Intergovernmental Organisation
Voices Leading the Next Generation on the Global Climate Crisis	House Committees	2019	Government

Fonte: **overton**

Pesquisa INPA mencionada em patentes: cobertura expandida para 43 escritórios de patentes

Impacto econômico: publicações INPA mencionadas em patentes

26 Scholarly Output cited by Patents

49 Patents Count

Patentes que mencionam publicações da instituição

Title	Inventors	Applicants/Owners	Patent status	Patent office
NOVEL PEPTIDES AND COMBINATION OF PEPTIDES FOR USE IN IMMUNOTHERAPY AGAINST OVARIAN CANCER AND OTHER CANCERS	Weinshenk, Toni, Schoor, Oliver, Singh, Harpreet and 3 more	Immatics Biotechnologies GmbH	Filed	EP
GENETIC CORRECTION OF MUTATED GENES	Gersbach Charles, Ousterout David	Duke University	Granted	US
Methods and systems for detecting usual interstitial pneumonitis	Kennedy Giulia C., Choi Yoonha, Huang Jing and 2 more	Veracyte, Inc.	Granted	US
METHODS FOR NUCLEIC ACID SEQUENCING	Diggins James, Huang Jing, Piggan Harima and 11 more	Veracyte, Inc.	Granted	US

Fonte: **LexisNexis**

1.2. Funcionalidades exclusivas do Scival

1.2.1. Topics of Prominence

Agora você pode executar uma análise de portfólio abrangente para ver em quais tópicos sua instituição está ativa atualmente e quais tópicos têm grande proeminência, o que é um indicador potencial de áreas com maior probabilidade de serem bem financiadas (<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1751157717302110>).

Os tópicos são classificados por proeminência, um indicador da dinâmica de um campo específico.

O desenvolvimento dos Topics of Prominence in Science foi baseado em extensas pesquisas e comentários de clientes. Ao contrário de outras soluções de análise de pesquisa, que analisam apenas, por exemplo, os artigos mais citados, levamos em consideração todo o conjunto da pesquisa capturado pelo Scopus. Nossa tecnologia inovadora leva em consideração 95% dos artigos disponíveis no Scopus e os agrupa em cerca de 99.000 tópicos de pesquisa globais exclusivos com base em padrões de citação.



Fig 1. The Topic Prominence in Science wheel provides a clear and simple overview of the Topics in which your institution is the most active.

Topic	In this country		World
	Scholarly Output	Publication Share	Prominence
Brain; Magnetic Resonance Imaging; network DMN ... T.1493 Activity of Country Analyze Topic	141	6.29% ▲	99.97 percentile
Metagenome; Probiotics; microbial composition ... T.1279	129	4.39% ▼	99.99 percentile
Drug-Eluting Stents; Stents; sirolimus-eluting stent ... T.94	129	11.28% ▼	99.74 percentile
Arthritis, Rheumatoid; Antirheumatic Agents; joint count ... T.577	107	17.95% ▼	98.74 percentile
Solar cells; Heterojunctions; polymer solar ... T.4	97	2.24% ▼	99.99 percentile
galaxies; surveys; quiescent galaxies ... T.274	95	16.44% ▼	99.42 percentile

Fig 2. Each Topic is uniquely labeled with a 'T' number which describes a particular research area. You are able to sort it by Scholarly Output, publication share and see the overall World Prominence of a particular Topic.

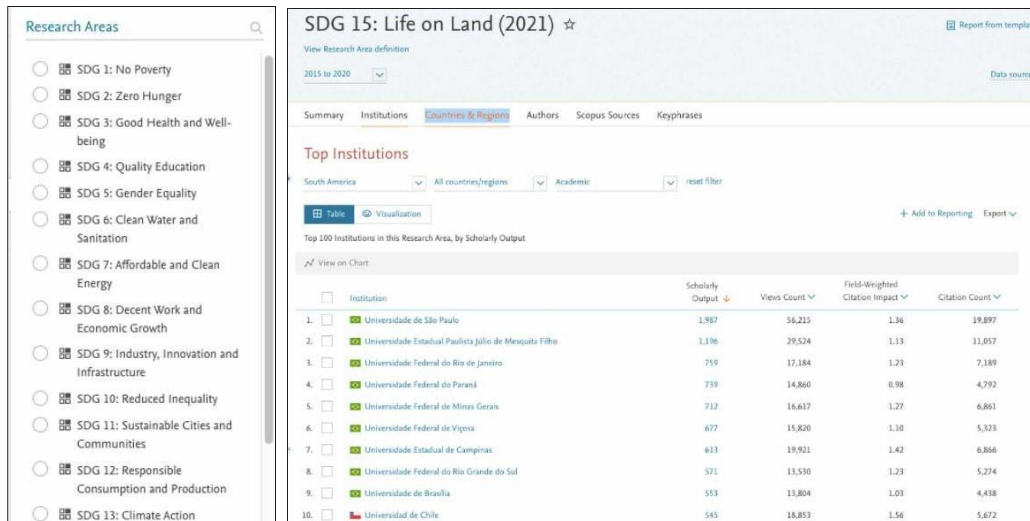
1.2.2. Sustainable Development Goals (SDGs)

O Scival é a única ferramenta realizar o mapeamento da contribuição científica da sua instituição para os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável da ONU (Sustainable Development Goals ou SDGs, em inglês).

A Elsevier, juntamente com outros parceiros, desenvolveu estratégias de busca para mapear trabalhos científicos relacionados a cada um dos 16 primeiros objetivos. Essas estratégias de busca são constantemente revisadas e refinadas.

No Scival, os ODSs foram criados como Áreas de Pesquisa (Research Areas), que permitem:

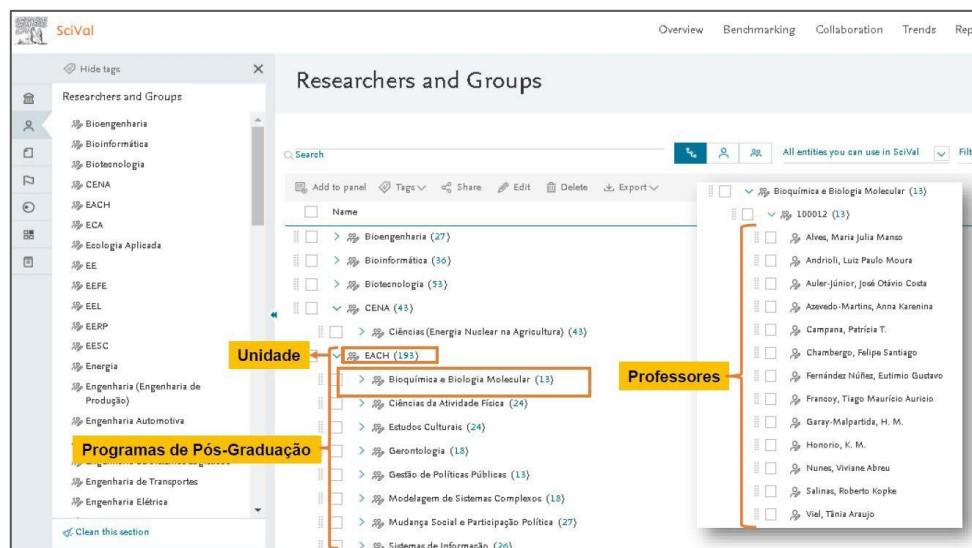
- Entender a contribuição da sua instituição para cada ODS
- Comparar a pesquisa da sua instituição nos ODSs com outras instituições
- Mapear tópicos de pesquisa mais proeminentes em cada ODS
- Identificar potenciais colaboradores nacionais e internacionais em cada ODS



1.2.3. Entidades pré-definidas e criadas pelo usuário

SciVal fornece acesso abrangente ao desempenho de pesquisa de mais de 20.000 instituições e seus pesquisadores associados de 230 nações em todo o mundo.

- Além dos países e instituições no SciVal, você também pode definir seu próprio grupo de instituições e países, com base nas informações de afiliação do Scopus.
- Vários grupos de instituições e países são disponibilizados como entidades pré-definidas, como os estados brasileiros, BRICS, América Latina, UE28 e mais.
- O usuário também pode criar entidades para replicar sua estrutura docente, equipes de pesquisa e programas de pós graduação; agrupando publicações e pesquisadores em todo o mundo.



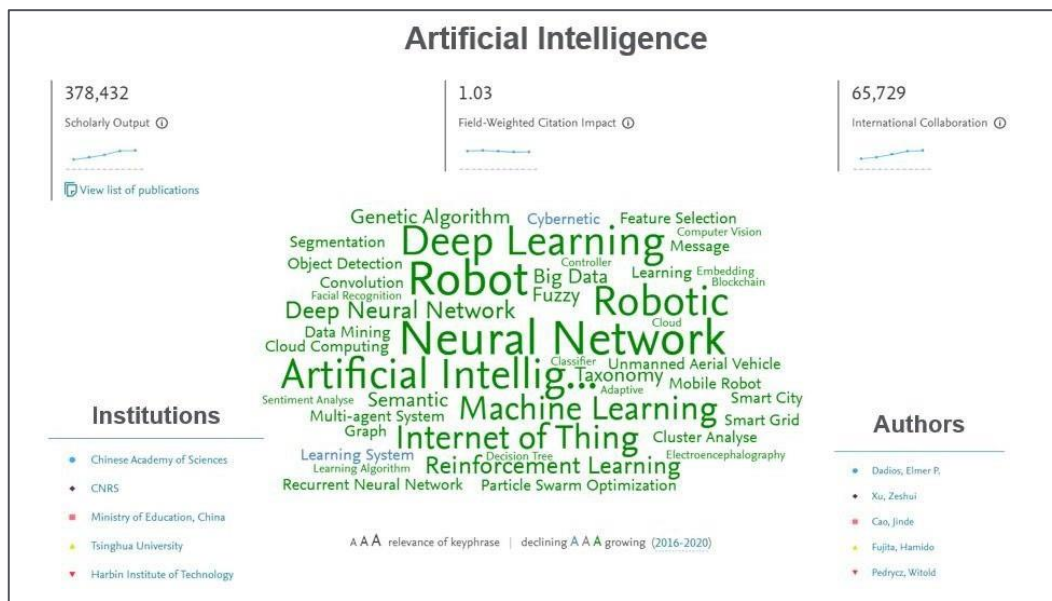
1.2.4. Scival Research Areas

O SciVal oferece flexibilidade para permitir que os usuários criem suas próprias áreas de pesquisa sob medida, representando sua definição de um campo de pesquisa. Este pode representar uma

prioridade estratégica, uma área emergente de pesquisa ou qualquer outro tópico de interesse usando os componentes abaixo:

- Termos de pesquisa
- Instituições e grupos de instituições
- Países e grupos de países
- Revistas e categorias de revistas

As áreas de pesquisa serão disponibilizadas em toda a plataforma para monitorar e rastrear o desempenho, avaliar e analisar os pontos fortes e fracos e explorar novas e potenciais oportunidades de colaboração e podem ser totalmente analisadas no módulo SciVal Trends.



1.3. Métricas do Scival

As métricas que o SciVal utiliza fazem parte de uma iniciativa inglesa conhecida como Snowball Metrics¹, que reúne um conjunto de indicadores consolidados na indústria e criados por instituições de educação superior para apoiar a tomada de decisões estratégicas e para avaliação institucional. Seguem as métricas abaixo:

Productivity metrics

- ⚙ Scholarly Output
- ⚙ Outputs in Top Percentiles
- ⚙ Publications in Top Journal Percentiles

Citation Impact metrics

- ⚙ Citation Count
- ⚙ Citations per Publication
- Cited Publications
- Number of Citing Countries
- ⚙ *h*-indices (*h*, *g*, *m*)
- ⚙ Field-Weighted Citation Impact

Collaboration metrics

- ⚙ Collaboration (geographical)
- ⚙ Collaboration Impact (geographical)
- ⚙ Academic-Corporate Collaboration
- ⚙ Academic-Corporate Collaboration Impact

Disciplinarity metrics

- Journal count
- Journal category count

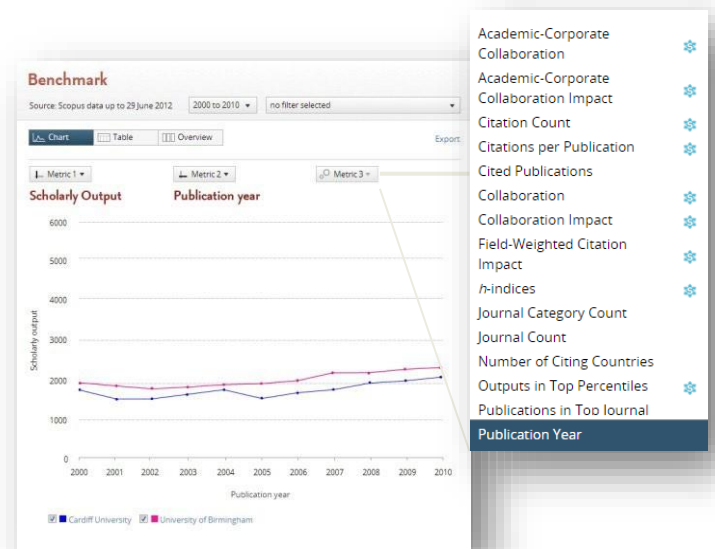
Usage metrics (utilizadas en el módulo de Trends)

- Views Count
- Views per Publication
- Field-Weighted Views Impact









É importante destacar que essas métricas pretendem responder perguntas relacionadas ao desempenho da pesquisa desde diferentes perspectivas, já que uma única métrica não atende de maneira integral essas questões devido à natureza da atividade de pesquisa (distintas áreas de conhecimento, quantidade de publicações e citações, número de pesquisadores, tamanho das instituições, etc.). Por isso, algumas métricas são normalizadas para possibilitar avaliações e comparações mais justas e efetivas. Além dessas métricas, existem 3 métricas relacionadas a citações de patentes, para analisar a relação entre patentes e artigos acadêmicos referenciados.

Para conhecer as métricas com mais detalhes, é possível baixar o guia de métricas SciVal sem custo na página: <http://www.elsevier.com/research-intelligence/resource-library/resources/scival-metrics-guidebook>

¹ <http://www.snowballmetrics.com/metrics/>



De maneira resumida, o Scival permite às instituições:

	Obter acesso imediato ao perfil de pesquisa de mais de 20.000 instituições e criar grupos de pesquisadores ou áreas temáticas de pesquisa
	Visualizar o desempenho atual da pesquisa científica utilizando distintas métricas agrupadas em produtividade, colaboração, impacto e uso, de modo que se tenha uma perspectiva integral dos indicadores relacionados.
	Comparar a performance de pesquisa da instituição com seus pares, ou com grupos distintos (ex.: comparar um grupo de pesquisadores vs uma instituição), bem como identificar fortalezas de sua própria instituição.
	Modelar cenários “what-if” através da criação de equipes virtuais de pesquisadores em áreas emergentes.
	Identificar fortalezas e áreas prioritárias para investimento utilizando métricas normalizadas a nível global.
	Estabelecer colaborações locais, regionais e internacionais , e avaliar a performance dessa colaboração ao longo do tempo.
	Acompanhar a performance de seus grupos de pesquisa e PPGs semanalmente através de métricas relacionadas a produtividade, impacto e colaboração.
	Analisar tendências de pesquisa em qualquer área para apoiar a tomada de decisões estratégicas de investimento.

2. Proposta Comercial

Segue abaixo nossa proposta comercial para uma assinatura de 1 ano, com possibilidade de renovação. Em caso de renovação, há um reajuste anual de 5% aplicado ao valor da assinatura.

O acesso ao SciVal se dá através da página <http://www.scival.com>, controlado por meio dos endereços IP da instituição, além de usuário e senha. SciVal exige o login do usuário para permitir análises personalizadas que serão salvas no perfil do usuário. Para mais informações sobre a ferramenta, favor consultar: <https://www.elsevier.com/solutions/scival>

Módulos Explore + Compare + Impact (Inclui o novo módulo de impacto social da pesquisa)

Produto	Módulos	Valor Anual (USD)
Scival	Explore + Compare + Impact (novo)	33.200,00

Condições comerciais:

Proposta limitada a 3 usuários

Valores em dólares americanos (USD), não incluem impostos ou taxas

A Elsevier será a exclusiva responsável pelo pagamento de tributos, taxas e quaisquer custos na Holanda, quando relacionados aos pagamentos realizados em conexão com esta contratação, ficando a instituição responsável pelo pagamento dos tributos, taxas e custos eventualmente devidos no Brasil.

Proposta válida para assinatura do contrato Elsevier até 28 de Dezembro 2025

Esta proposta inclui os serviços de treinamento para utilização da ferramenta, que serão realizados de maneira virtual.

O Scival se caracteriza com um software as a service (Saas), um serviço em nuvem que não exige nenhum tipo de instalação local.

Após a assinatura do contrato, o acesso é ativado em até 2 dias úteis

Prazo de pagamento: 30 dias após emissão invoice. Pagamento em USD via transferência internacional.

Esta proposta é confidencial e exclusiva para o Instituto Nacional de Pesquisas Amazônicas (INPA)

A aceitação dessa proposta implica também a aceitação dos termos e condições de uso do Scival mencionadas no Anexo 1.

Annex 1: Scival Terms and Conditions

Anexo 1: Termos e Condições Scival

The parties hereto agree as follows:

As partes têm justo e acertado o que segue:

SECTION 1. SUBSCRIPTION.

CLÁUSULA 1. ASSINATURA

1.1 *Subscribed Products.*

Produtos Assinados.

Elsevier hereby grants to the Subscriber the non-exclusive, non-transferable right to access and use the products and services identified in Schedule 1 (“Subscribed Products”) and provide the Subscribed Products to its Authorized Users (as defined herein) subject to the terms and conditions of this Agreement.

Pelo presente a Elsevier concede à Assinante o direito não-exclusivo e intransferível de acessar e usar os produtos e serviços identificados no Anexo 1 (“Produtos Assinados”) e fornecer os Produtos Assinados aos seus Usuários Autorizados (conforme ora definidos) sujeito aos termos e condições deste Contrato.

1.2 *Authorized Users/Sites.*

Usuários/Locais Autorizados.

Authorized Users are the full-time and part-time students, faculty, staff and researchers of the Subscriber and individuals who are independent contractors or are employed by independent contractors of the Subscriber affiliated with the Subscriber’s locations listed on Schedule 2 (the “Sites”) and individuals using computer terminals within the library facilities at the Sites permitted by the Subscriber to access the Subscribed Products for purposes of personal research, education or other non-corporate use (“Walk-in Users”).

Usuários Autorizados são os alunos em regime integral e parcial, o corpo docente, funcionários e pesquisadores do Assinante e pessoas físicas que sejam terceirizados ou que sejam contratados por terceirizados da Assinante associados aos locais da Assinante listados no Anexo 2 (os “Locais”), e indivíduos que utilizem terminais de computador nas instalações da biblioteca dos Locais autorizados pela Assinante a ter acesso aos Produtos Assinados para fins de pesquisa pessoal, educação ou outro uso não corporativo (“Usuários Avulsos”).

1.3 *Authorized Uses.*

Usuários Autorizados.

Each Authorized User may:

- access, search, browse and view the Subscribed Products;
- acessar, pesquisar, navegar e visualizar os Produtos Assinados;
- print, make electronic copies of and store for the exclusive use of such Authorized User individual items from the Subscribed Products;
- imprimir, fazer cópias eletrônicas e armazenar, para uso exclusivo do próprio Usuário Autorizado, itens individuais dos Produtos Assinados;
- display or provide print or electronic copies of and post or transmit links to individual items from the Subscribed Products for the Subscriber’s internal purposes;
- exibir ou fornecer cópias impressas ou eletrônicas, ou publicar ou transmitir links para itens individuais dos

Produtos Assinados para fins internos da Assinante;

- display a reasonable number of individual graphs or tables from the Subscribed Products on public websites, provided that each item will carry appropriate acknowledgement in the following format: SciVal database, Elsevier B.V., <http://www.scival.com> (downloaded on [date]); and
- exibir um número razoável de gráficos ou tabelas individuais dos Produtos Assinados em sites públicos, desde que cada item contenha a seguinte referência: SciVal database, Elsevier B.V., <http://www.scival.com> (acessado em [data]);
- provide print or electronic copies of individual items from SciVal for purposes of grant applications, conference proceedings, research papers, and scholarly publications and presentations by or for the benefit of the Subscriber, provided that each copy will carry appropriate acknowledgement in the following format: SciVal database, Elsevier B.V., <http://www.scival.com> (downloaded on [date])
- fornecer cópias impressas ou eletrônicas de itens individuais da SciVal para propostas de financiamento, anais de conferências, artigos de pesquisa, publicações e apresentações acadêmicas feitas pela Assinante ou em seu benefício, desde que cada cópia contenha a seguinte referência: SciVal database, Elsevier B.V., <http://www.scival.com> (acessado em [data]).

1.4 Restrictions on Use of Subscribed Products.

Restrições sobre Uso de Produtos Assinados.

Except as expressly stated in this Agreement or otherwise permitted in writing by Elsevier, the Subscriber and its Authorized Users may not:

Salvo conforme expressamente previsto neste Contrato ou permitido pela Elsevier, a Assinante e seus Usuários Autorizados não poderão:

- abridge, modify, translate or create any derivative work based on the Subscribed Products, except to the extent necessary to make them perceptible on a computer screen to Authorized Users;
- resumir, modificar, traduzir ou criar obras derivadas baseadas nos Produtos Assinados, exceto até onde necessário para torná-los legíveis aos Usuários Autorizados numa tela de computador;
- remove, obscure or modify in any way any copyright notices, other notices or disclaimers as they appear in the Subscribed Products;
- remover, escurecer ou modificar avisos de direitos autorais e outros avisos que constarem dos Produtos Assinados;
- use any robots, spiders, crawlers or other automated downloading programs, algorithms, or devices to continuously and automatically search, scrape, extract, deep link, index or disrupt the working of the Subscribed Products; or
- usar robôs, spiders, crawlers ou outros programas automáticos de download, algoritmos ou instrumentos que continuamente façam pesquisas, extraíam, façam deep link, indexação ou interrompam o funcionamento dos Produtos Assinados; ou
- substantially or systematically reproduce, retain, store locally, redistribute or disseminate online the Subscribed Products.
- essencialmente ou sistematicamente reproduzir, reter, armazenar localmente, redistribuir ou disseminar online os Produtos Assinados.

Authorized Users who are individuals who are independent contractors or are employed by independent contractors may use the Subscribed Products only for the purposes of the contracted research work for the Subscriber.

Usuários Autorizados que sejam pessoas físicas terceirizadas ou contratados por terceirizados poderão usar os Produtos Assinados somente para os fins do trabalho contratado pesquisa para a Assinante.

1.5 *Intellectual Property Ownership.*

Titularidade de Propriedade Intelectual.

The Subscriber acknowledges that all right, title and interest in and to the Subscribed Products remain with Elsevier and its suppliers, except as expressly set forth in this Agreement, and that the unauthorized redistribution or dissemination online of the Subscribed Products could materially and irreparably harm Elsevier and its suppliers.

A Assinante reconhece que toda titularidade, direitos e participação sobre os Produtos Assinados permanecem com a Elsevier e seus fornecedores, salvo conforme expressamente estipulado neste Contrato, e que a redistribuição ou disseminação online sem autorização poderá causar prejuízos materiais e irreparáveis à Elsevier e seus fornecedores.

SECTION 2. ELSEVIER PERFORMANCE OBLIGATIONS.

CLÁUSULA 2. OBRIGAÇÕES DE DESEMPENHO DA ELSEVIER.

2.1 *Access to Subscribed Products.*

Acesso a Produtos Assinados.

Elsevier will make the Subscribed Products accessible to the Subscriber and its Authorized Users from the internet address set forth on Schedule 1 or as may be otherwise set forth herein, upon receipt by Elsevier of this Agreement document in the territory of The Netherlands, as duly signed by the Subscriber, which acceptance will be evidenced and timestamped by an authorized representative of Elsevier in the Netherlands.

A Elsevier tornará os Produtos Assinados acessíveis à Assinante e aos seus Usuários Autorizados a partir do endereço eletrônico informado no Anexo 1 ou conforme indicado de outra forma neste Contrato, mediante o recebimento deste documento pela Elsevier no território dos Países Baixos, devidamente assinado pela Assinante, cuja aceitação será evidenciada e registrada com data e hora por um representante autorizado da Elsevier nos Países Baixos

2.2 *Quality of Service.*

Qualidade do Serviço.

Elsevier will use reasonable efforts to provide the Subscribed Products with a quality of service consistent with industry standards, specifically, to provide continuous service with an average of 98% up-time per year, with the 2% down-time including scheduled maintenance and repairs performed at a time to minimize inconvenience to the Subscriber and its Authorized Users, and to restore service as soon as possible in the event of an interruption or suspension of service.

A Elsevier fará esforços razoáveis para fornecer os Produtos Assinados com uma qualidade de serviço consistente com os padrões da indústria; especificamente, prestar um serviço contínuo com uma média de funcionamento de 98% do tempo e 2% do tempo de interrupção, inclusive para manutenção programada e reparos, a fim de minimizar a inconveniência causada à Assinante e seus Usuários Autorizados, e restaurar o serviço assim que possível, no caso de uma interrupção ou suspensão de serviço.

2.3 *Withdrawal of Content.*

Retirada de Conteúdo.

Elsevier reserves the right to withdraw from the Subscribed Products content that it no longer retains the right to provide or that it has reasonable grounds to believe is unlawful, harmful, false or infringing.

A Elsevier reserva o direito de retirar dos Produtos Assinados qualquer conteúdo sobre o qual não mais tenha direito de fornecer ou que tenha motivos razoáveis para acreditar que seja ilegal, danoso, falso ou contra a lei.

2.4 *Usage Data Reports.*

Relatórios de Dados de Uso.

Elsevier will make usage data reports on the Subscriber's usage activity available as described at <https://www.elsevier.com/librarian/usage-reports/>. Such reports may be accessed by vendors or other third parties retained

by the Subscriber only with the express written permission of Elsevier and for the purpose of usage analysis of the Subscriber.

A Elsevier disponibilizará os relatórios de dados de uso sobre a atividade de uso da Assinante, conforme descrito no link <https://www.elsevier.com/librarian/usage-reports/>. Os relatórios poderão ser acessados por fornecedores ou terceiros contratados pela Assinante somente com a permissão expressa e por escrito da Elsevier e para a finalidade de análise de uso da Assinante

SECTION 3. SUBSCRIBER PERFORMANCE OBLIGATIONS.

CLÁUSULA 3. OBRIGAÇÕES DE DESEMPENHO DA ASSINANTE

3.1 *Authentication.*

Autenticação.

Access to the Subscribed Products will be authenticated by the use of Internet Protocol (“IP”) address(es) and/or usernames and passwords and/or a delegated authentication mechanism requiring at least two different credentials, as identified on Schedule 2. Access to the Subscribed Products by Authorized Users who are Walk-in Users is permitted provided that access is limited to fixed terminals/workstations at the Sites only. Remote access to the Subscribed Products by Walk-in Users is not permitted. The distribution of usernames/passwords and other access credentials to such Authorized Users or otherwise made discoverable by those Authorized Users is not permitted.

O acesso aos Produtos Assinados será autenticado pelo uso de endereço(s) de Internet Protocol (“IP”) e/ou nomes de usuários e senhas e/ou um mecanismo de autenticação delegado que exija pelo menos duas credenciais diferentes, conforme identificado no Anexo 2. O acesso aos Produtos Assinados por parte de Usuários Autorizados que sejam Usuários Avulsos será permitido, desde que limitado a terminais/estações de trabalho fixos somente nos Locais. O acesso remoto aos Produtos Assinados por parte de Usuários Avulsos não será permitido. A distribuição de nomes de usuários/senhas e outras credenciais de acesso dos Usuários Autorizados não será permitida.

3.2 *Protection from Unauthorized Access and Use.*

Proteção de Acesso e Uso não-autorizados.

The Subscriber will:

A Assinante:

- take appropriate measures to protect against the misuse or unauthorized access, whether by the Subscriber or any third party, through or to (a) the Subscriber’s credentials used to access the Subscribed Products; and (b) the Subscribed Products and/or information derived therefrom;
- tomará as devidas medidas para se proteger contra o uso indevido ou acesso não-autorizado, por parte da Assinante ou terceiros, por meio de credenciais da Assinante usadas para acesso aos Produtos Assinados; e (b) aos Produtos Assinados e/ou informações deles derivados;
- manage identification, use, access and control of all credentials used to access the Subscribed Products in an appropriately secure manner, including, but not limited to, by:
- administrará a identificação, uso, acesso e controle de todas as credenciais usadas para acesso aos Produtos Assinados de uma maneira segura, inclusive, sem limite:
- limiting access to and use of the Subscribed Products to Authorized Users and notifying all Authorized Users of the usage restrictions set forth in this Agreement and that they must comply with such restrictions;
- limitando o acesso e uso dos Produtos Assinados aos Usuários Autorizados e notificando todos os Usuários Autorizados sobre as restrições de uso estipuladas neste Contrato e que devem cumprir tais restrições;
- issuing any passwords or credentials used to access the Subscribed Products only to Authorized Users, not divulging any passwords or credentials to any third party, and notifying all Authorized Users not to divulge any passwords or credentials to any third party; and

- emitindo senhas ou credenciais usadas para acesso aos Produtos Assinados somente a Usuários Autorizado, não divulgando senhas nem credenciais a terceiros, e notificando todos os Usuários Autorizados a não divulgar as senhas ou credenciais a terceiros; e
- providing true, complete and accurate IP addresses, as identified on Schedule 2, (if any) for the exclusive use by the Subscriber (including, if requested by Elsevier, written confirmation by the relevant third-party internet service provider) and proactively informing Elsevier of any changes to the Subscriber IP addresses, including the addresses no longer being used exclusively by the Subscriber.
- fornecendo endereços IP verdadeiros, completos e precisos, conforme identificados no Anexo 2, (se houver) para uso exclusivo da Assinante (inclusive, se solicitado pela Elsevier, confirmação por escrito do provedor de internet) e proativamente informar a Elsevier sobre alterações no IP da Assinante, inclusive os endereços que não são mais utilizados exclusivamente pela Assinante.
- immediately deactivate any credentials when no longer needed or where access presents a security risk;
- imediatamente desativar credenciais quando não forem mais necessárias ou quando o acesso apresentar um risco de segurança;
- implement and maintain its own appropriate program for credentials management and ensure access to the Subscribed Products via such credentials is reviewed on an appropriate basis; and
- implementar e manter seu próprio programa de gestão de credenciais e garantir o acesso aos Produtos Assinados por meio de credenciais; e
- promptly upon discovering itself, or being notified by Elsevier or a third party, that there has been unauthorized use of the Subscribed Products or a security issue permitting unauthorized use, Subscriber will take appropriate steps to end such activity and to prevent any recurrence, including, but not limited to, implementing required updates and configuration where needed to rectify the issue. When notified by a third party or upon discovering the unauthorized use directly, the Subscriber must promptly notify Elsevier of the unauthorized use. Subscriber will cooperate with Elsevier and share information, subject to any applicable confidentiality or nondisclosure obligations, concerning the unauthorized use or security issue.
- imediatamente ao descobrir, ou ser notificada pela Elsevier ou por terceiros, de que houve um uso não-autorizado dos Produtos Assinados ou um problema de segurança permitindo o uso não autorizado, a Assinante tomará as devidas medidas para dar fim a tal atividade e impedir sua recorrência, inclusive, sem limite, implementando atualizações e configurações necessárias para retificar o problema. Quando notificada por terceiros ou quando descobrir o uso não-autorizado diretamente, a Assinante deverá imediatamente notificar a Elsevier sobre o uso não-autorizado. A Assinante cooperará com a Elsevier e compartilhará informações, sujeita a quaisquer obrigações de confidencialidade, quanto ao uso não-autorizado ou problema de segurança.

In the event of any unauthorized use of the Subscribed Products, Elsevier may suspend the access and/or require that the Subscriber suspend the access from where the unauthorized use occurred upon notice to the Subscriber. The Subscriber will not be liable for unauthorized use of the Subscribed Products by any Authorized Users provided that the unauthorized use did not result from the Subscriber's own negligence or willful misconduct and that the Subscriber did not permit such unauthorized use to continue after having actual notice thereof. The Subscriber will be responsible for the adherence to the terms and conditions of this Agreement by a third-party provider the Subscriber engages, in particular, if such third-party provider supplies and manages IP addresses.

No caso de qualquer uso não-autorizado dos Produtos Assinados, a Elsevier poderá suspender o acesso e/ou exigir que a Assinante suspenda o acesso do local de uso não-autorizado por aviso à Assinante. A Assinante não será responsável pelo uso não-autorizado dos Produtos Assinados por Usuários Autorizados, contanto que o uso não-autorizado não tenha resultado de culpa ou dolo da Assinante e que a Assinante não tenha permitido que o uso não-autorizado continue após receber aviso sobre o mesmo. A Assinante será responsável pelo cumprimento dos termos e condições deste Contrato por terceiros contratados pela Assinante, especialmente se fornecerem e administrarem IPs.

3.3 Security Requirements.

Requisitos de Segurança.

The Subscriber agrees that the Subscriber will have in place documented policies and procedures, which will be reviewed by the Subscriber periodically, and if appropriate, tested and updated, covering the administrative, physical and technical safeguards in place and relevant to the access, use, loss, alteration, disclosure, storage, destruction and control of information. The Subscriber will promptly notify Elsevier if it determines that there has been a failure of such safeguards if such failure results in a compromise of the confidentiality or security of any Elsevier Content provided hereunder and cooperate with Elsevier's reasonable requests surrounding such failure, including taking appropriate steps to end such activity and to prevent any recurrence. For the purpose of this Section 3.3, "Elsevier Content" means any material or information which Elsevier provides or makes available to the Subscriber in connection with the Subscribed Products and performance of this Agreement.

A Assinante concorda em ter políticas e procedimentos documentados, que poderão ser analisados, abrangendo as proteções administrativas, físicas e técnicas e aplicáveis ao acesso, uso, perda, alteração, divulgação, armazenamento, destruição e controle de informações. A Assinante prontamente notificará a Elsevier se concluir que houve uma violação das proteções se tal violação resultar numa ameaça à segurança de informações fornecidas segundo este Contrato e cooperará com os pedidos razoáveis da Elsevier quanto à violação, inclusive tomando as devidas providências para dar fim a tal atividade e impedir sua repetição. Para os fins desta Cláusula 3.3, "Conteúdo da Elsevier" significa qualquer material ou informação que a Elsevier forneça ou disponibilize à Assinante em relação aos Produtos Assinados e cumprimento deste Contrato.

SECTION 4. FEES AND PAYMENT TERMS.

CLÁUSULA 4. VALORES E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO.

The Subscriber will pay to Elsevier the fees set forth in Schedule 1 (the "Fees") within thirty (30) days of date of invoice. Late payments will be subject to interest charges of 1% per month on the unpaid balance. In addition to other remedies provided in this Agreement, Elsevier reserves the right to suspend access to the Subscribed Products upon thirty (30) days' prior written notice and without incurring liability if 1) the full amount of any Elsevier invoice hereunder has not been paid within the agreed payment deadline or 2) any invoice is outstanding under previous subscription agreements between parties for the Subscribed Products. The suspension of the Subscriber's access for non-payment or on any other grounds provided herein is without prejudice to the Subscriber's obligation to pay its outstanding and future invoice amounts in full. Elsevier and the Subscriber acknowledge that the Fees payable under this Agreement are not in the nature of royalties and consequently no withholding tax should be applied to the Fees. The Fees will be exclusive of any sales, use, value added, withholding or similar tax and the Subscriber will be liable for any such taxes in addition to the Fees.

A Assinante pagará à Elsevier os valores estipulados no Anexo 1 (os "Valores") em trinta (30) dias a partir da data de fatura. Pagamentos em atraso estarão sujeitos a juros de 1% ao mês sobre o saldo não pago. Além de outros recursos previstos neste Contrato, a Elsevier reserva o direito de suspender o acesso aos Produtos Assinados por meio de aviso prévio de trinta dias e sem incorrer em responsabilidade se 1) o valor integral da fatura da Elsevier ainda não tiver sido paga dentro do prazo acertado, ou 2) qualquer fatura esteja em aberto de acordo com contratos de assinatura anteriores entre as partes, quanto aos Produtos Assinados. A suspensão do acesso da Assinante por falta de pagamento ou qualquer outro motivo ocorrerá sem prejuízo à obrigação da Assinante de pagar faturas futuras e correntes integralmente. A Elsevier e a Assinante reconhecem que os Valores pagáveis segundo este Contrato não representam royalties e, consequentemente, não devem ser cobrados impostos na fonte. Os Valores excluirão impostos sobre venda, sobre valor agregado, impostos na fonte ou impostos similares, e a Assinante será responsável por tais impostos, além dos Valores.

SECTION 5. DURATION.**CLÁUSULA 5. DURAÇÃO.***5.1 Term.**Duração.*

The term of this Agreement will commence on DAY MONTH YEAR and continue through and including DAY MONTH YEAR (“Initial Term”).

A duração deste Contrato terá início em DIA MÊS ANO e continuará até DIA MÊS ANO inclusive (“Duração Inicial”).

5.2 Renewal.

Renovação. After the Initial Term, this Agreement will be automatically renewed for successive one-year terms (each a “Renewal Term”), and the Fees will be increased by the then current standard Elsevier price increase, unless either party gives notice to the other no later than ninety (90) days prior to the end of the then current term that it does not intend to renew. The Initial Term and each Renewal Term are collectively the “Term.”

Após a Duração Inicial, este Contrato será automaticamente renovado por prazos sucessivos de um ano (cada um sendo uma “Período de Renovação”), e os Valores sofrerão aumentos de acordo com o aumento de preços padrão então vigente da Elsevier, salvo se uma das partes notificar a outra até noventa (90) dias antes do encerramento da duração corrente, de que não pretende renovar o Contrato. A Duração Inicial e cada Renovação serão coletivamente denominados “Duração.”

SECTION 6. ELSEVIER WARRANTIES AND INDEMNITIES.*6.1 Warranties.**Garantias.*

Elsevier warrants that use of the Subscribed Products in accordance with the terms and conditions herein will not infringe the intellectual property rights of any third party.

A Elsevier garante que o uso dos Produtos Assinados de acordo com os termos e condições deste Contrato não viola os direitos de propriedade intelectual de terceiros.

*6.2 Indemnities.**Indenizações.*

Elsevier will indemnify, defend and hold harmless the Subscriber and its Authorized Users from and against any loss, damage, costs, liability and expenses (including reasonable attorneys’ fees) arising from or out of any third-party action or claim that use of the Subscribed Products in accordance with the terms and conditions herein infringes the intellectual property rights of such third party. If any such action or claim is made, the Subscriber will promptly notify and reasonably cooperate with Elsevier. This indemnity obligation will survive the termination of this Agreement.

A Elsevier indenizará, defenderá e manterá isentos a Assinante e seus Usuários Autorizados de quaisquer prejuízos, danos, custos, responsabilidade e despesas (inclusive honorários advocatícios) resultantes de ações ou reclamações de terceiros que o uso dos Produtos Assinados de acordo com os termos e condições deste Contrato viola os direitos de propriedade intelectual de terceiros. Se tal ação ou reclamação for feita, a Assinante imediatamente notificará e cooperará com a Elsevier. Esta obrigação de indenização sobreviverá a expiração deste Contrato.

*6.3 Disclaimer.**Isenção de Responsabilidade.*

EXCEPT FOR THE EXPRESS WARRANTIES AND INDEMNITIES STATED HEREIN AND TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE SUBSCRIBED PRODUCTS ARE PROVIDED “AS IS” AND ELSEVIER AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND REPRESENTATIONS OF ANY KIND WITH REGARD TO THE SUBSCRIBED PRODUCTS AND ANY OTHER DATA, DOCUMENTATION OR

MATERIALS PROVIDED IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY ERRORS, INACCURACIES, OMISSIONS, OR DEFECTS CONTAINED THEREIN, AND ANY IMPLIED OR EXPRESS WARRANTY AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

EXCETO QUANDO A GARANTIAS E INDENIZAÇÕES EXPRESSAS ORA ESTIPULADAS E ATÉ ONDE PERMITIDO POR LEI APLICÁVEL, OS PRODUTOS ASSINADOS SÃO FORNECIDOS “NO ESTADO” E A ELSEVIER E SEUS FORNECEDORES EXPRESSAMENTE SE ISENTAM DE RESPONSABILIDADE POR TODAS AS GARANTIAS E DECLARAÇÕES RELACIONADAS AOS PRODUTOS ASSINADOS E QUAISQUER OUTROS DADOS, DOCUMENTAÇÃO OU MATERIAIS FORNECIDOS EM RELAÇÃO A ESTE CONTRATO, INCLUSIVE, SEM LIMITE, ERROS, IMPRECISÕES, OMISSÕES OU DEFEITOS CONTIDOS NOS PRODUTOS ASSINADOS, E QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU EXPRESSA QUANTO À COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM CERTO FIM.

6.4 *Limitation of Liability.*

Limite de Responsabilidade.

Except for the express warranties and indemnities stated herein and to the extent permitted by applicable law, in no event will Elsevier or its suppliers be liable for any indirect, incidental, special, consequential or punitive damages including, but not limited to, loss of data, business interruption or loss of profits, arising out of or in connection with this Agreement, nor will the liability of Elsevier and its suppliers to the Subscriber exceed a sum equal to the Fees paid by the Subscriber hereunder during the twelve (12) month period immediately preceding the date on which the claim arose, even if Elsevier or any supplier has been advised of the possibility of such liability or damages.

Exceto no caso de garantias e indenizações expressas ora estipuladas e até onde permitido por lei aplicável, a Elsevier e seus fornecedores não serão responsáveis por danos indiretos, incidentais, especial, consequentes ou punitivos, inclusive, sem limite, perda de dados, interrupção dos negócios ou lucros cessantes, resultantes ou relacionados a este Contrato, nem quanto à responsabilidade da Elsevier e de seus fornecedores quanto à Assinante será superior a uma soma igual aos Valores pagos pela Assinante durante o prazo de doze (12) meses imediatamente anterior à data da reclamação, mesmo se a Elsevier ou qualquer fornecedor tiver sido avisado sobre a possibilidade da responsabilidade ou dos danos.

SECTION 7. GENERAL.

CLÁUSULA 7. ASPECTOS GERAIS

7.1 *Force Majeure.*

Casos de Força Maior.

Neither party's delay or failure to perform any provision of this Agreement (other than payment obligations) as a result of circumstances beyond its control (including, but not limited to, war, strikes, fires, floods, power failures, telecommunications or Internet failures or damage to or destruction of any network facilities or servers) that prevents it from fulfilling its obligations under this Agreement (any such circumstances being “Force Majeure”) will be deemed a breach of this Agreement. Notwithstanding the foregoing, a party's financial inability to perform its obligations will in no event constitute a Force Majeure.

O atraso ou omissão de uma das partes em cumprir qualquer condição deste Contrato (além das obrigações de pagamento) como resultado das circunstâncias fora de seu controle (inclusive, sem limite, guerra, greves, incêndios, enchentes, quedas de energia, falhas de telecomunicações ou internet ou danos ou destruição de instalações de rede ou servidores) que as impeça de cumprir suas obrigações previstas neste Contrato (denominadas “Casos de Força Maior”) não será considerada violação deste Contrato.

7.2 *Severability.*

Divisibilidade das Cláusulas.

The invalidity or unenforceability of any provision of this Agreement will not affect any other provisions of this Agreement.

A invalidade ou inexecutabilidade de qualquer cláusula deste Contrato não afetará as demais cláusulas deste Contrato.

7.3 Entire Agreement.

Totalidade do Contrato.

This Agreement contains the entire understanding and agreement of the parties and replaces and supersedes any and all prior and contemporaneous agreements, communications, proposals and purchase orders, written or oral, between the parties with respect to the subject matter contained herein.

Este Contrato contém a totalidade do acordo entre as partes e substitui e prevalece sobre quaisquer e todos os acordos, comunicados, propostas e ordens de compra anteriores, verbais ou escritas, quanto ao objeto ora contido.

7.4 Modification.

Modificação.

No modification, amendment or waiver of any provision of this Agreement will be valid unless in writing and signed by the parties, except for changes reflecting substituted titles, IP addresses, authentication mechanisms, invoicing and contact address details which may be confirmed by Elsevier in an email notice sent to the Subscriber.

Nenhuma modificação, alteração, ou renúncia a qualquer cláusula deste Contrato terá validade se não estiver por escrito e assinada pelas partes, exceto alterações refletindo títulos e endereços de IP substituídos, mecanismos de autenticação, dados de cobrança e endereço que possam ser confirmados pela Elsevier num e-mail enviado à Assinante.

7.5 Assignment.

Cessão.

The Subscriber will not assign, transfer or license any of its rights or obligations under this Agreement unless it obtains the prior written consent of Elsevier, which consent will not unreasonably be withheld.

A Assinante não cederá, nem transferirá ou licenciará seus direitos ou obrigações previstas neste Contrato, salvo se obtiver permissão prévia por escrito da Elsevier, cuja permissão não será negada sem justificativa razoável.

7.6 Privacy/ Processing.

Privacidade/ Processamento.

To the extent that Authorized Users provide any personal data to Elsevier during account registration or otherwise, the Subscriber acknowledges that such information will be collected, used and disclosed by Elsevier in accordance with the Elsevier privacy policy applicable to the Subscribed Products. To the extent that Elsevier is processing personal data on behalf of the Subscriber in providing Funding Institutional, the terms of the Elsevier Data Processing Addendum at <https://www.elsevier.com/legal/processor-terms> will apply. The Subscriber will comply with all applicable laws and regulations in supplying any personal data to Elsevier, including providing any required notices and obtaining any required consents, permissions or authorizations for Elsevier's processing of such personal data.

Na medida em que os Usuários Autorizados fornecem dados pessoais à Elsevier durante o registro de conta ou outra forma, a Assinante reconhece que tais informações serão coletadas, usadas e divulgadas pela Elsevier de acordo com a política de privacidade da Elsevier aplicável aos Produtos Assinados. Como a Elsevier estiver processando dados pessoais em nome da Assinante ao fornecer o Funding Institutional, os termos do Adendo de Processamento de Dados da Elsevier no link <https://www.elsevier.com/legal/processor-terms> serão aplicáveis. A Assinante cumprirá todas as leis e normas aplicáveis ao fornecer dados pessoais à Elsevier, inclusive entregando os devidos avisos e obtendo permissões e autorizações obrigatórias para o processamento de dados pessoais pela Elsevier.

7.7 Notices.

Notificações.

All notices given pursuant to this Agreement will be in writing and delivered to the party to whom such notice is directed at the address specified below or the electronic mail address as such party will have designated by notice hereunder.

Todas as notificações entregues segundo este Contrato serão feitas por escrito e entregues ao destinatário no endereço

especificado abaixo ou ao e-mail designado.

If to Elsevier: Elsevier B.V. Radarweg 29, 1043 NX Amsterdam, The Netherlands

If to the Subscriber: INPA, Av. André Araújo, 2936, Aleixo, CEP 69060-001, Manaus - AM.

7.8 Confidentiality.

Confidencialidade.

The Subscriber and its employees, officers, directors and agents will maintain as confidential and not disclose to any non-affiliated third party without Elsevier's prior written consent the financial terms and commercial conditions of this Agreement. Elsevier may only disclose such information (i) to applicable service providers to the extent necessary to perform their functions in support of this Agreement and (ii) where reasonably necessary to address security, safety, fraud or other legal issues.

A Assinante e seus funcionários, administradores, diretores e representantes manterão como confidenciais e não divulgarão os termos financeiros e as condições comerciais deste Contrato sem a permissão prévia da Elsevier. A Elsevier só poderá divulgar tais informações (i) a prestadores de serviço aplicáveis quando isso for necessário para cumprir suas funções previstas neste Contrato, e (ii) quando necessário para resolver problemas de segurança, fraude ou outros problemas legais.

7.9 Compliance with Laws.

Conformidade com as Leis.

Each party will comply with all applicable laws and regulations relating to its duties and obligations under this Agreement. Elsevier reserves the right to deny access to the Subscribed Products to any person or entity who is prohibited from receiving such access based on any applicable export control and trade sanctions laws or embargo programs.

As partes cumprirão todas as leis e normas aplicáveis quanto aos seus deveres e obrigações ora previstos. A Elsevier reserva o direito de negar acesso aos Produtos Assinados a qualquer pessoa física ou jurídica que seja proibida de ter acesso com base em leis de controle de exportação ou sanções ou embargos comerciais.

7.10 Execution.

Assinatura.

This Agreement and any amendment thereto may be executed in counterparts, and signatures exchanged by facsimile or other electronic means are effective to the same extent as original signatures.

Este Contrato e suas alterações poderão ser assinados em vias separadas, e assinaturas trocadas por fax ou outro meio eletrônico têm a mesma validade que seus originais.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Agreement by their respective, duly authorized representatives as of the date first above written.

EM TESTEMUNHO DO QUE, as partes assinaram este Contrato através de seus representantes devidamente autorizados, na primeira data indicada acima.

INSTITUTO NACIONAL DE PESQUISAS AMAZÔNICAS (INPA)

(Subscriber)

(Assinante)

Name/Nome:

Title/Cargo:

ELSEVIER B.V.

(Elsevier)

Name/Nome: Thong Li Lim

Title: Vice President, Account Support & Tender Management

Cargo: Vice-Presidente de Suporte a Clientes e Gestão de Licitações